



جمهوری اسلامی ایران


رئیس جمهور

بسمه تعالی

حجت الاسلام و المسلمین جناب آقای کروبی

رئیس محترم مجلس شورای اسلامی

لایحه "الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون شناسایی و اجرای احکام داوری خارجی تنظیم شده در نیویورک به تاریخ ۱۰ ژوئن ۱۹۵۸ میلادی (۱۳۳۷/۴/۳ هجری شمسی)" که بنا به پیشنهاد وزارت امور خارجه در جلسه مورخ ۱۳۷۹/۸/۱۱ هیأت وزیران به تصویب رسیده است، جهت طی تشریفات قانونی به پیوست تقدیم می شود.

  
سید محمد خاتمی

رئیس جمهور

ورود به دبیرخانه شورای نگهبان

شماره ثبت: ۷۹, ۱۱, ۹۲۹ صبح

تاریخ ثبت: ۷۹, ۹, ۲۲ عصر

اقدام کننده: دفتر رئیس

۴۰۰۷۷  
۱۳۷۹ / ۹ / ۱۲

رونوشت: دفتر رئیس جمهور، دفتر معاون اول رئیس جمهور، شورای نگهبان، دفتر معاونت حقوقی و امور مجلس رئیس جمهور، وزارت امور خارجه، وزارت دادگستری، وزارت تعاون، وزارت بازرگانی، وزارت امور اقتصادی و دارایی، دفتر خدمات حقوقی بین المللی جمهوری اسلامی ایران، دبیرخانه شورای اطلاع رسانی دولت و دفتر هیأت دولت.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

بسمه تعالی

مقدمه توجیهی:

با گسترش روز افزون اختلافات در معاملات بازرگانی خارجی، مسأله اجرای احکام داور یا داوران خارجی نقش مهم و موثری در انعقاد قراردادهای تجاری داشته و سازمان ملل متحد نیز دولتها را ترغیب به اتخاذ رویه ای واحد در دعاوی بویژه اختلافات تجاری نموده است. مسأله اجرای آرای داور یا داوران ایرانی و یا آرای صادر شده از مرکز داوری اتاق بازرگانی ایران در دادگاههای خارج از کشور مستلزم توجه به موضوع اجرای احکام داوری خارجی است و کنوانسیون شناسایی و اجرای احکام داوری خارجی، ۱۹۵۸ نیویورک در این زمینه یک سند بسیار مهم به شمار می رود که با توجه به نظم عمومی و اخلاق حسنه و ویژگیهای فرهنگی جوامع مختلف و با رعایت قواعد و موازین اجرای احکام داوری بین المللی و اتخاذ رویه یکسان تهیه شده است. نظر به اینکه الحاق ایران به کنوانسیون یادشده تسهیلات مناسبی را برای اجرای احکام داوری فراهم می کند و با عنایت به تشابه مقررات قانون داوری تجاری بین المللی - مصوب ۱۳۷۶ - با کنوانسیون یادشده و نیز امضای موافقتنامه مربوط به تأیید تأسیس مرکز داوری منطقه ای در تهران، لایحه زیر برای طی تشریفات قانونی تقدیم می گردد:

"لایحه الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به کنوانسیون شناسایی و اجرای احکام داوری خارجی تنظیم شده در نیویورک به تاریخ ۱۰ ژوئن ۱۹۵۸ میلادی (۱۳۳۷/۴/۳ هجری شمسی)"

ماده واحده - به دولت اجازه داده می شود با لحاظ شرایط زیر به کنوانسیون شناسایی و اجرای احکام داوری خارجی تنظیم شده در نیویورک به تاریخ ۱۰ ژوئن ۱۹۵۸ میلادی (۱۳۳۷/۴/۳ هجری شمسی)، مشتمل بر (۱۶) ماده ملحق شود و اسناد الحاق را به امین مربوط تسلیم نماید:

۱- جمهوری اسلامی ایران کنوانسیون را منحصرآ در مورد اختلافات ناشی از روابط حقوقی قراردادی یا غیر قراردادی که حسب قوانین جمهوری اسلامی ایران تجاری محسوب می شوند، اعمال خواهد کرد.



جمهوری اسلامی ایران

رئیس جمهور

۲- جمهوری اسلامی ایران فقط کنوانسیون را بر اساس رابطه متقابل ، اعمال و احکامی را شناسایی و اجرا خواهد کرد که در قلمرو یکی از دولتهای عضو کنوانسیون صادر شده باشد.

رئیس جمهور

وزیر امور خارجه

وزیر دادگستری